

# এইচ.এইচ.সি.অপশনস

নিউ ইয়ার্ক সিটি হেলথ আর্ড হসপিটালস কর্পোরেশনের (এইচ.এইচ.সি.) উদ্দেশ্য হলো কারো খরচ পরিশোধের সামর্থ্যের কথা বিবেচনা না করে সবার জন্যে স্বাস্থ্য সেবা দেয়ার ব্যবস্থা করা। নিউ ইয়ার্কে বসবাসকারী সকলের জন্যে স্বাস্থ্য সেবা সামর্থ্যের মধ্যে নিয়ে আসার জন্যে এইচ.এইচ.সি এর নেয়া কর্মসূচীকে এইচ.এইচ.সি. অপশনস বলা হয়।

এইচ.এইচ.সি. এর অনেক রোগীরাই অভিবাসী(ইমার্জেন্সি)। তাই আমরা তাদের উদ্দেশ্য ও ভয়ের কারণ বুঝতে কাজ করে থাকি। এইচ.এইচ.সি. এর কর্মীরা বৈধ ও অবৈধ অভিবাসীসহ সকল রোগীর প্রতি শ্রদ্ধাশীল এবং তাদের গোপনীয়তা রক্ষা করে থাকে। অভিবাসীরা যা ব্যবহার করতে পারে সেরকম সরকারী স্বাস্থ্য বীমা কর্মসূচী সম্পর্কে জানার জন্যে আমাদের কর্মীরা প্রশিক্ষিত।

আপনার প্রাথমিক ভাষা যদি ইংরেজি না হয়ে থাকে, তাহলে আপনি যাতে ডাক্তার ও অন্যান্যদের সাথে কথা বলতে পারেন সে বিষয়টি নিশ্চিত করার জন্যে বিশেষ পদক্ষেপ নেয়া হয়েছে। আমাদের কয়নিটিতে(সমাজে) যেসব ভাষায় কথা বলা হয় সেসব ভাষায় আমাদেও বেশিরভাগ তথ্য ও ফরম অনুবাদ করা রয়েছে।

## কে বোগ্য?

কোন বীমা নেই বা সীমিত বীমা সুবিধে রয়েছে এমনসব রোগীদের জন্যে এইচ.এইচ.সি. অপশনস পাওয়া যায়। যদি আপনি ব্রঞ্জ বা ক্লিন্স এর কোন এইচ.এইচ.সি. কেন্দ্রে সেবা লাভ করতে চান, তাহলে আপনাকে অবশ্যই নিউ ইয়ার্ক শহরের বসবাসকারী হতে হবে, নিউ ইয়ার্ক শহরের ঠিকানা ব্যবহারকারী অতিথি হতে হবে, অথবা ওয়েস্টচেস্টার কার্টার্ট বা নাসা কার্টান্টিতে বসবাস করতে হবে। আপনাকে যদি জরুরী বিভাগের (ইমার্জেন্সি ডিপার্টমেন্টের) সেবা গ্রহণ করতে অথবা হাসপাতালে থাকতে হয়, তাহলে আপনাকে অবশ্যই নিউ ইয়ার্ক স্টেটে বসবাস করতে হবে।

## আবেদন করার জন্য আমার কি প্রয়োজন?

আপনি আমাদেরকে আপনার আয় সম্পর্কিত তথ্য দিতে হবে। আমরা আয় সম্পর্কিত তথ্য পাওয়ার পর, যদি আয়ের ভিত্তিতে আপনি যোগ্য হন তাহলে যত দুর্ত সম্ভব ফি-এর পরিমাণ কমানো হবে। অ্যাফোর্ডেবল কেয়ের আইনের অধীনে সরকারি বিমা কর্মসূচি ও কোয়ালিফায়েড হেলথ প্ল্যানগুলো পাওয়ার উদ্দেশ্যে আবেদনের জন্য প্রয়োজনীয় অন্যান্য তথ্যগুলো আমরা আপনাকে জানাবে। সরকারি বিমা কর্মসূচি ও কোয়ালিফায়েড হেলথ প্ল্যানগুলোর জন্য আবেদন করতে আমরা আপনাকে সাহায্য করবো - এগুলোর মধ্যে রয়েছে মেডিকেইড, চাইন্স হেলথ প্লাস, ইপিআইসি (বয়স্কদের জন্য) ও এডিএপি (এইচআইভ/এইডসে আক্রান্ত ব্যক্তিদের জন্য)। যদি আপনি এই কর্মসূচিগুলোর জন্য যোগ্য না হন, তাহলে আপনাকে একটা স্লাইডিং ফি স্কেলের মাধ্যমে হাসকৃত ফি দিতে হবে।

## আমাকে কত দিতে হবে?

এসব সরকারী বীমা কর্মসূচির কোনো একটির জন্যেও যদি আপনি যোগ্য না হন, তাহলে একটা স্লাইডিং ফি স্কেলের (আনুপাতিক মূল্য হার-এর) ওপর ভিত্তি করে ধার্য করা হাসকৃত মূল্য আপনি পরিশোধ করবেন। আপনার আয় ও পরিবারের আকারের ওপর ভিত্তি করে এই মূল্য(চার্জ) কমানো হবে। উদাহরণস্বরূপ, জরুরী কক্ষ (ইমার্জেন্সি রুমে) বা কোন লিঙ্গিনকে রোগী দেখাতে \$১৫ থেকে \$৬০ পর্যন্ত খরচ পড়ে। শিশু এবং গর্ভবতী মহিলাদের জন্যে ফি শুরু হয় \$০ থেকে। শুধুমাত্র একই দিনে সার্জারী(অঙ্গোপচার) করাবার ফি \$১৫০ থেকে শুরু হয়। এছাড়া এই ফি এর মাধ্যমে বাহির্বিভাগীয় আর সকলরকম পরিমেবা লাভ করা যাবে। আপনাকে যদি হাসপাতালের শয়ায় থাকার প্রয়োজন হয় এবং আপনি যদি স্বাস্থ্য বীমা সুবিধে লাভের যোগ্য না হয়ে থাকেন, তাহলে যাদের সংগ্রহ \$৮০০০ এর কম, তাদের আয় ও সংগ্রহের ওপর ভিত্তি করে \$১৫০ থেকে \$৫০০০ এর মধ্যে একটা ফি ধরে তাদের হাসপাতাল বিল কমানো যেতে পারে।

## যখন আমি স্বাস্থ্য বীমা পাবার জন্যে আবেদন করে জ্বাবের অপেক্ষায় রয়েছি তখন যদি আমি বিল পাই তাহলে কি করা?

যদি আপনি সরকারী স্বাস্থ্য বীমা পাওয়ার জন্যে আবেদন করে থাকেন, তাহলে আবেদনপত্র বিবেচনাকালীন সময়ে আপনাকে কোন বিল দিতে হবে না। যদি আপনি বিল পেয়ে যান, তাহলে যে কেন্দ্র থেকে আপনি চিকিৎসা সেবা নিয়েছেন সেখানকার ফাইন্যান্সিয়াল কাউন্সেলরের সাথে আপনার দেখা করা বা তাকে ফোন করা উচিত।

## এইচ.এইচ.সি. অপশনস স্লাইডিং ফি স্কেল (আনুপাতিক মূল্য হার)

পরিবার	0-150%	151-200%		201-250%		251-300%		301-350%		351-400%		400% +
	আকার	এর চেয়ে কম	এর চেয়ে বেশি	এর চেয়ে কম								
1	\$17,505	\$17,506	\$23,340	\$23,341	\$29,175	\$29,176	\$35,010	\$35,011	\$40,845	\$40,846	\$46,680	\$46,681
2	\$23,595	\$23,596	\$31,460	\$31,461	\$39,325	\$39,326	\$47,190	\$47,191	\$55,055	\$55,056	\$62,920	\$62,921
3	\$29,685	\$29,686	\$39,580	\$39,581	\$49,475	\$49,476	\$59,370	\$59,371	\$69,265	\$69,266	\$79,160	\$79,161
4	\$35,775	\$35,776	\$47,700	\$47,701	\$59,625	\$59,626	\$71,550	\$71,551	\$83,475	\$83,476	\$95,400	\$95,401
5	\$41,865	\$41,866	\$55,820	\$55,821	\$69,775	\$69,776	\$83,730	\$83,731	\$97,685	\$97,686	\$111,640	\$111,641
6	\$47,955	\$47,956	\$63,940	\$63,941	\$79,925	\$79,926	\$95,910	\$95,911	\$111,895	\$111,896	\$127,880	\$127,881
7	\$53,045	\$53,046	\$72,060	\$72,061	\$90,075	\$90,076	\$108,090	\$108,091	\$126,105	\$126,106	\$144,120	\$144,121

	0-150%	151-200%	201-250%	251-300%	301-350%	351-400%	400% +
বড়দের জন্যে কোন ডাক্তারকে বা জরুরী বিভাগে(ইমার্জেন্সি রুমে) দেখানো	\$15	\$20	\$30	\$40	\$50	\$60	বিল অন্যায়ী
শিশু বা গর্ভবতী মহিলাদের জন্যে কোন ডাক্তারকে বা জরুরী বিভাগে দেখানো	\$0	\$0	\$0	\$15	\$20	\$30	বিল ঘটটা হয়
ডাক্তারকে বা জরুরী বিভাগে দেখানোর জন্যে বা হাসপাতালে থাকার জন্যে রোগীর দেয় কো-পে (যা রোগীকে পরিশোধ করতে হয়) এবং পিডাকটিবল (সব বীমা পরিকল্পনার - বীমা ধেকে পরিশোধযোগ্য ধরচের বে পরিমাণ অঙ্গ বীমাকারী নিজে ধেকে দিতে বাধ্য থাকেন)*	\$0	\$0	\$10	\$12	\$15	\$18	কো-পে এবং ডিডাকটিবলের পুরোটাই
প্রেসক্রিপশনের মাধ্যমে এহণবোগ্য ওব্রের জন্যে বা ফার্মেসীকে দেয় কো-পে (প্রতি প্রেসক্রিপশনে)*	\$2	\$6	\$10	\$14	\$18	\$22	প্রকৃত ধরচের সাথে আরও \$৬
বরস্কদের ও শিশুদের জন্যে আয়ম্বুলেটরী অঙ্গোপচার ও এম.আর.আই.পরীক্ষা	\$150	\$250	\$350	\$450	\$550	\$650	বিল ঘটটা হয়
হাসপাতালে থাকা , যখন আপনার সংগ্রহের পরিমাণ \$৮০০০ এর কম**	\$150	\$300	\$800	\$1,800	\$3,000	\$5,000	বিল ঘটটা হয়

\*ওয়ুধের বা সেবার খরচের চাইতে যদি এই ফি বেশি হয় তাহলে মূল্য আরও কমানো হবে

\*\*সংগ্রহ \$৮,০০০ এর চেয়ে বেশি হলে মূল্য অতিরিক্ত ২% অতিরিক্ত হিসেবে ধরা হবে

যেসব রোগীর সেবা পাবার জন্য বার বার আসতে হয়, যেমন ধেরাপি নেয়া বা অনেক প্রেসক্রিপশনের প্রয়োজন , ছাঢ় পাওয়া বা ফি হাস করার

